



香港旅遊業議會
TRAVEL INDUSTRY COUNCIL
OF HONG KONG

Incorporated with limited liability

外遊領隊證書課程

CERTIFICATE COURSE FOR OUTBOUND TOUR ESCORTS

2022年6月課程



申請人必須填妥報名表格(共兩頁)，並連同下列文件一併遞交，其申請方會受理：

- 課程費用 - 線下及線上報名可用劃線支票、現金(須於議會辦事處繳付)或現金入數付款；
 - *學歷證明文件副本(如持有非本地學歷文件證明者，將需要提供國家或國際認可的學歷認證文件)；
 - *有效急救證書或急救聽講證書副本(如適用)及
 - *「簽證身份書」(即 D.I.) / 護照副本(只適用於非香港永久性居民)
- ***注意**：如申請被接納，本會將另行通知；申請人必須提供所需文件的正本供議會作核對及核實之用。

主辦機構

香港旅遊業議會
香港北角英皇道 250 號北角城中心 1706-09 室
電話：2807 1199 傳真：2510 9907
網址：<https://www.tichk.org> 電郵：office@tichk.org

辦公時間

星期一至五 上午九時至下午一時
下午二時至下午五時三十分
星期六、日及公眾假期休息

外遊領隊證書課程 課程概覽

I. 宗旨

為了提高外遊團領隊的專業水準，議會規定所有旅行團領隊必須持有有效的「領隊證」，才可擔任帶團外出的工作。本課程旨在有系統地教授領隊基本帶團技巧及有關知識，並協助考生準備證書考試。

修畢「外遊領隊證書課程」及考試合格者，並不等同完全符合申請「領隊證」的資格。

欲瞭解「領隊證」的申請條件及相關詳情者，請參閱議會網頁
(<https://www.tichk.org/zh-hant/escorts/accreditation-system>)。

II. 課程簡介

i) 對象

有志成為外遊領隊的人士。

ii) 入學要求

1. 年滿十七歲；
2. 中學畢業^{【註】}或同等學歷或以上(如持有非本地學歷證明文件者，將需要提供國家或國際認可的學歷認證文件)；及
3. 持有香港永久性居民身份證，或持有香港居民身份證而不受居留條件限制的人士【如非永久居民，必須提供「簽證身份書」(即 D.I.) 或護照副本】。

【註】：

中學畢業的定義如下：

- ▶ 完成香港舊學制(五二三學制)／英式學制的中五或第十一年課程；或
- ▶ 完成香港新學制(三三四學制)／美式學制的高中三年級或第十二級課程。

iii) 課程內容

第一部份 (共 8 小時)

1. 領隊的基本條件
2. 領隊的角色及職責
3. 有效的帶團技巧

第二部份 (共 18.5 小時)

1. 領隊出入境須知
2. 旅遊業賠償基金、旅行團意外緊急援助基金計劃及印花徵費須知
3. 一般旅遊保險須知
4. 重要資料：

- A. 相關法例
 - i) 防止賄賂條例
 - ii) 個人資料 (私隱) 條例
 - iii) 瀕危物種保護與旅遊
 - iv) 商品說明條例
 - B. 旅遊健康
 - i) 香港旅遊健康服務
 - ii) 常見疫苗接種、傳染病名稱
 - iii) 疾病及創傷、身體各部份及藥物的中英文名稱
 - C. 旅遊安全
 - i) 旅客安全提示
 - ii) 外遊旅行團的安全
 - iii) 帶領特別興趣旅行團的注意事項
 - D. 議會資料
 - i) 香港旅遊業議會簡介
 - ii) 會員一般作業守則及理事會指引
 - E. 尋求協助
 - i) 全球直撥電話回港服務的使用方法
 - ii) 協助在內地的香港居民服務指南
 - iii) 運送傷病者從內地返港
 - iv) 中國境外領事保護和服務指南
 - F. 環保旅遊
 - G. 無障礙旅遊
 - H. 銀髮旅遊服務小貼士
5. 危機處理的基本原則及技巧
 6. 如何面對情緒失控或有異常行為的團員
 7. 突發事件的處理
 8. 危機處理個案觀察及研討
 9. 個案研究 / 小組討論
 10. 角色扮演練習

第三部份：急救講座 (共 3 小時)

- a) 本課程的「急救講座」內容集中教授遇上意外時，即時應變的方法和簡單的急救基礎理論。學員聽畢講座後，對急救應有初步認識，但不代表學員具備認可的急救員資格，也不會獲發任何證書。
- b) 符合下列其中一項條件的人士，只需呈交相關證明文件之正、副本，便可申請豁免參加本課程的「急救講座」：
 - 在職或離職未滿兩年的醫療專業人員；或
 - 持有以下六個議會認可機構所發出的有效急救證書或急救聽講證書：香港紅十字會、香港聖約翰救護機構、醫療輔助隊、香港拯溺總會、香港警務處、香港消防處；或
 - 已完成急救訓練課程並持有由勞工處處長認可的組織所發出的有效證明文件[#]

[#] 議會將按勞工處認可的急救課程最新名單，不時更新以下獲認可的急救課程名單：

機構名稱	急救課程名稱
1. 香港聖約翰救護機構 (向公眾開放)	a. 「急救證書」課程 (面授教學模式) b. 「急救證書」課程 (混合教學模式) – 網上學習 c. 壹日技巧重溫課程 d. 半日技巧重溫課程
2. 醫療輔助隊 (向公眾開放)	a. 基本急救班 b. 複修急救班
3. 香港紅十字會 (向公眾開放)	a. 急救證書課程 b. 急救證書課程 (結合式教學) c. 急救證書重溫課程
4. 醫管局急症科訓練中心 (向公眾開放)	a. 實務急救證書課程 b. 實務急救證書覆修課程
5. 香港專業護理學會 (向公眾開放)	a. 職業急救課程 b. 職業急救覆修課程 c. 緊急醫療應變人員課程
6. 香港潛水總會 (向公眾開放)	a. 基本急救證書課程 b. 基本急救重溫證書課程
7. 香港童軍總會 (僅開放予會員)	a. 急救證書課程 b. 急救證書重溫課程
8. First Aid International Ltd (向公眾開放)	a. First Aid at Work Course b. First Aid at Work Refresher Course
9. 香港拯溺總會 (僅開放予會員)	a. 急救證書課程 b. 急救證書複修課程
10. 醫療應變協會 (向公眾開放)	a. 急救、心肺復蘇及去顫法證書課程 b. 急救、心肺復蘇及去顫法證書重溫課程 c. 急救及緊急應變證書課程 d. 急救及緊急應變證書重溫課程 e. 高級緊急事故響應人員證書課程 f. 高級緊急事故響應人員證書重溫課程
11. 香港消防處 (僅開放予會員)	a. Ambulance Officer Initial Training Course b. Ambulanceman/ ambulancewoman Initial Training Course c. Ambulance Officer Foundation Training Course d. Ambulanceman/ ambulancewoman Foundation Training Course e. Basic Ambulance Aid Course f. Advanced Ambulance Aid Training at First Responder Level for Firefighters
12. 民眾安全服務隊 (僅開放予會員)	a. Civil Aid Service First Aid Course
13. 職業安全健康局 (向公眾開放)	a. 合資格急救人員專業證書課程 b. 合資格急救人員專業證書複修課程

- c) 本課程的「急救講座」由議會安排，費用包含在課程費用內，故不參加或獲豁免人士將不會獲減免學費。

iv) 上課及考試時間表

請見本課程概覽第 10 頁。

v) 每班人數

17 至 24 人 (歡迎各界預約包班!)

vi) 上課地點

香港旅遊業議會培訓中心
 香港北角英皇道 250 號北角城中心 18 樓

vii) 課程費用 (包括教材及考試費) *

HK\$2,500 (非旅行社職員)

HK\$1,875 (旅行社職員，但必須提供在職證明)

- * 本課程獲「旅遊行業發展基金」資助，成功修畢的旅行社員工／持證導遊／持證領隊，最高可獲七成學費資助，申請指引及表格可於議會網頁下載：

<https://www.tichk.org/zh-hant/subsidy-schemes/development-fund/training-activities>

viii) 付款方法

線下及線上報名

申請人可使用劃線支票或現金(須於議會辦事處繳付)或現金入數支付課程費用。

申請人有責任確保

1. 銀行支票戶口有足夠款項以支付費用或
2. 進行現金入數時正確輸入議會的銀行帳號。

ix) 出席率要求

課程	出席率	備註
第一部份課程	100%	<u>遲到或早退亦當出席率不足論</u> 。學員必須在全部課程出席率達到 100%，方可參加考試。在學員如在任何部份出席率不足， <u>必須重新報讀該部份課程及繳付有關學費**</u> ，方可參加考試。
第二部份課程	100%	
第三部份課程	100%	

** 重新報讀課程及補考收費表

重讀／補考	費用		備註
	非旅行社職員	旅行社職員	
第一部份課程	HK\$ 800	HK\$ 625	學員如因公事而缺席上課或考試，必須於 <u>上課或考試前三個工作天出示公司信</u> ；或因身體不適而缺席上課或考試，必須於 <u>病假後三個工作天內出示病假證明(正本)或中醫簽發的病假證明(中醫藥方不會被接納)</u> ，方可獲議會免費安排補回缺課的部份或補考。
第二部份課程	HK\$ 1,400	HK\$ 1,050	
第三部份課程 (急救講座)	HK\$ 100	HK\$ 100	
補考	HK\$ 300	HK\$ 200	

x) 授課語言 ***

廣東話 (輔以英語)；講義及考試均為中文。

*** 備註

- a) 申請人如欲報讀以英語授課之課程，請與議會行業培訓部聯絡，如人數足夠，議會可提供相關課程。
- b) 課程講義有中文版及英文版。申請人報讀課程時會獲發一份中文版或英文版課程講義。每分額外課程講義費用為港幣一百元正。學員可於考試時以英文作答，但須於報讀課程時提出。

xi) 課程導師

課程導師均為有豐富帶團經驗的旅行社從業員，並曾接受正式的教學技巧培訓。

III. 參加考試資格及細則

1. 參加議會的「外遊領隊證書課程」，三部份課程的出席率均須達百分之一百，方可參加考試。〔注意：遲到或早退者當缺席論。〕
2. 學員必須按照議會安排的考試日期及時間出席考試。如缺席考試，將當作棄權論(身體不適及能出示註冊醫生證明者除外)，已繳費用恕不退還。
3. 學員若於考試後成績未符合格要求，可申請補考。

IV. 課程證書

1. 完成指定課程並考試合格者，可獲議會頒發證書乙張。
2. 考生如在考試舉行前仍未交齊所需文件(例如學歷證明正本)，議會有權取消其考試資格或不發出證書。
3. 所有證書將不予補發。若學員需要議會另行證明其已完成課程，必須以書面提出及繳付所需行政費用。

V. 惡劣天氣的安排

1. 若天文台發出八號或以上熱帶氣旋或黑色暴雨警告信號時，所有課程(包括講座)／考試[#]將會取消並延期。
2. 若天文台於下列時間取消八號或以上熱帶氣旋警告或黑色暴雨警告信號時，有關課程(包括講座)／考試將如期舉行。

八號或以上熱帶氣旋／黑色暴雨警告信號取消的時間	有關安排
上午六時或以前	所有課程(包括講座)／考試如期舉行
上午十一時或以前	下午二時或之後開始的課程(包括講座)如期舉行
上午十一時十五分或以前	下午二時十五分或之後開始的考試如期舉行

[#]備註

- a) 如八號或以上熱帶氣旋警告於上課期間生效，導師會即時下課。
- b) 如八號或以上熱帶氣旋警告於考試開始後生效，考試將繼續進行，直至該考試完結為止。
- c) 在黑色暴雨警告信號生效時，各項進行之課程或考試將繼續進行，直至該課程或考試

完結為止。

3. 若三號熱帶氣旋警告、黃或紅色暴雨警告信號生效時，則照常上課或考試。
4. 若學員遇到實際困難未能出席上課/考試（例如因道路阻塞、公共交通服務受影響、水浸或山泥傾瀉等），應盡快以電話（電話號碼：2807-1199）或電郵 training@tichk.org 通知議會。

VI. 報名細則

1. 本課程以先到先得形式收生，額滿即止。
2. 議會保留接受或拒絕任何申請的權利。
3. 線下報名
申請人請填妥報名表格(P.1 – 2)，連同下列文件郵寄或親身交回議會辦事處（恕不接受傳真或電郵或電話申請）：
 - 課程費用（劃線支票／現金(須於議會辦事處繳付)／現金入數)
 - 學歷證明副本* (如持有非本地學歷證明文件者，將需要提供國家或國際認可的學歷認證文件)；
 - 有效急救證書或急救聽講證書副本* (如適用)及
 - 簽證身份書（即 D.I.）／護照副本* (只適用於非香港永久性居民)

*申請人必須最遲於考試前提供相關文件的正本供議會作核對及核實之用。
4. 線上報名
報名鏈結：<https://www.tichk.org/zh-hant/course-listing>。

申請人必須上傳第 VI 節第 3 段所述的文件 (除簽證身份書 (即 D.I.)／護照副本 (只適用於非香港永久性居民外)及必須最遲於考試前提供相關文件的正本供議會作核對及核實之用。
5. 申請人在線下進行的每筆支付交易的失誤或遺漏而造成的所有損失必須由申請人承擔。如遇有退票情況，議會有權即時取消申請人的學位。
6. 線下支付課程費用所產生的任何銀行手續費或其他費用均由申請人承擔。即使課程在人數不足下被取消，銀行手續費或其他費用亦不會獲退還。
7. 申請人如在線上報名必須收到議會錄取通知後的 **3 個工作日內**支付課程費用。如申請人在規定時間內不付款的話，將被視為放棄課程。
8. 申請人使用劃線支票或現金（須於議會辦事處繳付）或現金入數支付課程費用後，必須獲議會確認收款後才可保留學額。
9. 劃線支票抬頭請註明「香港旅遊業議會」或「Travel Industry Council of Hong Kong」，並且在支票背面寫上申請人姓名及課程編號，切勿郵寄現金。
10. 現金入數戶口為「中國銀行（香港）有限公司」031-349-1-038340-4。請在入數紙副本背面寫上申請人姓名及課程編號。郵寄申請者請保留入數紙正本作存檔，以免因郵誤而遺失繳款證明。申請人必須確保入數紙上清楚顯示轉帳日期和時間。
11. 每位申請人只可遞交一份報名表。如重複遞交表格或申請表格資料或文件不全，有關申請

將不受理。

12. 郵寄申請以議會辦事處收到函件日計算，申請人將於寄件後的兩星期內收到議會通知有關申請結果。如因郵誤或文件不齊全而導致申請人未能及時報名，議會一概不會負責。
13. 被取錄者將收到由議會發出的課程費用收據、上課時間表和相關資料。

VII. 注意事項

1. 申請人一經被取錄，將不得轉換課程或班別，亦不會獲退還學費，但可將學額轉讓他人，惟必須於開課日的兩星期前通知議會，並得到議會確認。獲轉讓者則須另行填寫及遞交報名表格。
2. 被取錄的學員應自行留意開課日期、時間及出席率要求等，議會將不會個別提醒學員有關事項，如課程取消，議會則會另行通知學員，並會退還已邀交的費用。
3. 學員的通訊資料如有更改，必須儘早以書面通知議會行業培訓部。
4. 議會保留隨時修訂課程條款及細則的權利及最終解釋權，而無須作出任何通知。如有任何爭議，議會將保留一切最終決定權。如有修訂，申請人／學員將獲通知。
5. 若英文版與中文版的條款及細則不一致，皆以英文版本為準。

VIII. 查詢

如有其他查詢，請於辦公時間內致電 2807-1199 與議會行業培訓部職員聯絡。

辦公時間

星期一至五 上午九時至下午一時
下午二時至下午五時三十分
星期六、日及公眾假期休息

IX. 個人資料收集說明

1. 「外遊領隊證書課程」申請表上所填報的個人資料，香港旅遊業議會(下稱「議會」)將用作如下用途：
 - (i) 處理報讀課程的申請及登記事宜；
 - (ii) 儲存獲取錄的申請人的資料於議會；
 - (iii) 處理考試事宜；
 - (iv) 向考生發放考試成績、發出證書及發放相關資料；
 - (v) 進行研究或統計分析；
 - (vi) 其他相關用途。
2. 申請人請儘量提供足夠資料，否則議會不能有效處理閣下的申請。
3. 申請人須親身出示香港身份證以供議會核實身份。議會職員只會於核對申請人身份證上的資料後，才於申請表上簽名作實。申請人如未能親身到議會核實身份，可用郵寄或傳真方式遞交身份證副本；該身份證副本將由議會保存，直至有關申請人親身出示身份證以供議會核實身份為止。在任何法例許可的情況下，議會均有權要求申請人出示身份證，複印申

請人的身份證，並保存其身份證副本。

4. 議會會將申請人的資料保密，但議會可能會將申請人的有關資料，提供給任何其他人士或其代表，以作第 1 段所列舉的用途。
5. 根據《個人資料(私隱)條例》，申請人有權：
 - (i) 查閱議會是否持有申請人的個人資料；
 - (ii) 要求獲得 5(i)段所述資料的複本；及
 - (iii) 要求議會改正有關申請人的個人資料。

申請人必須提供足夠資料予議會辦事處以識別申請人的身份，否則辦事處有權拒絕申請人查閱資料的要求。議會可能就有關要求收取費用。

6. 如欲查閱個人資料，申請人必須以書面向議會行業培訓部提出。議會地址如下：
香港北角英皇道 250 號北角城中心 1706-1709 室

外遊領隊證書課程

2022年6月上課及考試時間表

香港旅遊業議會
TRAVEL INDUSTRY COUNCIL
OF HONG KONG



兼讀制課程(星期六、日或公眾假期上課)

課程編號	第一部份 課程 (年-月-日)	第一部份 上課時間 (8小時)	第二部份 課程 (年-月-日)	第二部份 上課時間 (16小時)	角色扮演 (年-月-日)	角色扮演 上課時間 (25小時)	第三部份 急救講座 (年-月-日)	第三部份 上課時間 (3小時)	考試日期 (年-月-日)	考試時間 (3小時)
2022003	2022-06-11	09:00 - 18:00	(1) 2022-06-12 (2) 2022-06-18 (3) 2022-06-19	(1) 09:00- 18:00 (2) 14:00- 18:00 (3) 09:00- 13:00	2022-06-19	14:00 - 16:30	2022-06-18	09:30 - 12:30	2022-07-09	14:15 - 17:15